

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 2012

σχετικά με την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2011/344/ΕΕ για τη χορήγηση ενωσιακής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Πορτογαλία

(2013/64/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2010, για τη θέσπιση ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 10 της εκτελεστικής απόφασης 2011/344/ΕΕ⁽²⁾ του Συμβουλίου, η Επιτροπή, από κοινού με το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ) και σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ), προέβη στην έκτη επισκόπηση της προόδου των πορτογαλικών αρχών κατά την υλοποίηση των συμφωνηθέντων μέτρων καθώς και της αποτελεσματικότητας και του οικονομικού και κοινωνικού αντικτύπου τους.
- (2) Μετά από ισχυρή υποχώρηση της τάξης του 3 % το 2012 σε πραγματικούς όρους, η οικονομική δραστηριότητα αναμένεται να ανακάμψει σταδιακά με έναρξη το δεύτερο εξάμηνο του 2013, οπότε οι τριμηνιαίοι ρυθμοί οικονομικής μεγέθυνσης θα επιστρέψουν σε θετικά πρόσημα. Όσον αφορά το μέλλον, η οικονομική ανάκαμψη αναμένεται να επιταχυνθεί το 2014, παρά τους μακροοικονομικούς κινδύνους όπως τα πιθανά προβλήματα από την εσωτερική κατανάλωση και μια μεγαλύτερη από την αναμενόμενη επιδείνωση του οικονομικού κλίματος σε ορισμένα κράτη μέλη της ευρωζώνης, που θα είχε παρενέργειες στην Πορτογαλία.
- (3) Ο στόχος του 5 % του ΑΕΠ για το έλλειμμα του προϋπολογισμού το 2012 εξακολουθεί να ισχύει, αν και υφίστανται ορισμένοι κίνδυνοι. Ενώ η εκτέλεση του προϋπολογισμού από πλευράς δαπανών παραμένει υπό έλεγχο, τα έσοδα μέχρι τον Οκτώβριο εξακολουθούν να υπολείπονται των ήδη αναθεωρημένων προς τα κάτω στόχων. Έχουν τεθεί σε εφαρμογή πρόσθετα μέτρα εξοικονόμησης πόρων ύψους περίπου 0,3 % του ΑΕΠ ώστε να επιτευχθεί ο στόχος του ελλείμματος, αλλά υπάρχουν ορισμένες αβεβαιότητες όσον αφορά την τελική τους απόδοση. Τέλος, οι στατιστικές αρχές εξακολουθούν να εξετάζουν κατά πόσον η πώληση της παραχώρησης διαχείρισης αερολιμένων (ΑΝΑ), που εκτιμάται σε 0,7 % του ΑΕΠ, μπορεί να θεωρηθεί παρέμβαση μείωσης του ελλείμματος.

- (4) Ο νόμος για τον προϋπολογισμό του 2013, ο οποίος ψηφίστηκε στις 27 Νοεμβρίου 2012, περιλαμβάνει επιλεκτικά μέτρα που αντιστοιχούν σε πάνω από 3 % του ΑΕΠ για να επιτευχθεί ο στόχος του 4,5 % του ΑΕΠ για το έλλειμμα το 2013. Στην πλευρά των δαπανών, ο προϋπολογισμός προβλέπει αξιόλογη μείωση του μισθολογικού κόστους στον δημόσιο τομέα με τη μείωση της απασχόλησης σε συνδυασμό με μείωση των πληρωμών για υπερωρίες και λοιπές αποζημιώσεις. Θα καταστούν δραστικότερες οι προσπάθειες εξορθολογισμού στον τομέα της υγείας, των δημόσιων επιχειρήσεων (ΔΕΚΟ) και των συμπράξεων δημόσιου και ιδιωτικού τομέα (ΣΔΙΤ), ενώ θα εξομαλυνθούν περαιτέρω οι κοινωνικές δαπάνες. Από πλευράς εσόδων, ο προϋπολογισμός 2013 προβλέπει μια συνολική μεταρρύθμιση της φορολογίας εισοδήματος φυσικών προσώπων με την οποία θα μειωθεί ο αριθμός των κλιμακίων και θα αυξηθεί ο μέσος φορολογικός συντελεστής σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα, με παράλληλη διατήρηση της κλιμάκωσης και περικοπή των φοροαπαλλαγών. Επιπλέον, επιβάλλεται επιβάρυνση ύψους 3,5 % στο τμήμα του φορολογητέου εισοδήματος πέραν του ελάχιστου μισθού και επιβάρυνση αλληλεγγύης ύψους 2,5 % στα εισοδήματα άνω των 80 000 ευρώ και 5 % στα εισοδήματα άνω των 250 000 ευρώ. Τα έσοδα από τη φορολογία εταιρειών αυξάνονται, μεταξύ άλλων, περιορίζοντας τη δυνατότητα έκπτωσης των δαπανών για τόκους, μειώνοντας το κατώφλιο επιβολής του ανώτατου συντελεστή στα κέρδη και αλλάζοντας τη μεθοδολογία για ειδική προπληρωμή σε εταιρείες που υπάγονται σε φορολογία ομίλου. Ο προϋπολογισμός 2013 περιλαμβάνει επίσης αλλαγές στην έμμεση φορολογία, ιδίως αύξηση των ειδικών φόρων κατανάλωσης για τον καπνό, τα οινόπνευματώδη και το φυσικό αέριο, τη διεύρυνση της βάσης φορολόγησης περιουσίας μετά την επανεκτίμηση της αξίας των ακινήτων και τη δημιουργία φόρου επί των χρηματοπιστωτικών συναλλαγών. Επιπλέον, θα αυξηθούν οι εισφορές κοινωνικής ασφάλισης καθώς θα βαρύνουν επίσης τις συμπληρωματικές αμοιβές των δημοσίων υπαλλήλων και τα επιδόματα ανεργίας.

- (5) Λαμβάνοντας υπόψη τα μέτρα του προϋπολογισμού 2013, οι αυξήσεις εσόδων θα συμβάλουν κατά 80 % στη δημοσιονομική προσαρμογή το 2013, ενώ το υπόλοιπο 20 % θα προέλθει από μειώσεις δαπανών (αφού συνεκτιμηθεί η επένδυση της αποκατάστασης του 13ου μισθού στον δημόσιο τομέα και των 1,1 μηνιαίων συντάξεων, ως επακόλουθο της απόφασης του Συνταγματικού Δικαστηρίου). Εν όψει των κινδύνων που συνδέονται με την έντονα εξαρτώμενη από το σκέλος των εσόδων προσαρμογή αυτή, οι πορτογαλικές αρχές ετοιμάζουν μέτρα αντιμετώπισης απρόοπτων ύψους 0,5 % του ΑΕΠ, τα οποία θα ενεργοποιηθούν εάν επαληθευθούν οι κίνδυνοι. Τα μέτρα θα συνίστανται κυρίως σε εξοικονομήσεις δαπανών, ιδίως περαιτέρω μειώσεις των δαπανών

⁽¹⁾ ΕΕ L 118 της 12.5.2010, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 159 της 17.6.2011, σ. 88.

- μισθοδοσίας, και θα εξειδικευθούν περαιτέρω στις αρχές του 2013 εγκαίρως για την έβδομη επανεξέταση.
- (6) Η διαδικασία δημοσιονομικής προσαρμογής υποστηρίζεται από φάσμα διαρθρωτικών μέτρων για την ενίσχυση του ελέγχου των δημόσιων δαπανών και τη βελτίωση της εισπραχής εσόδων. Ειδικότερα, προβλέπεται συνολική μεταρρύθμιση του δημοσιονομικού πλαισίου ώστε να ευθυγραμμιστεί με τις βέλτιστες πρακτικές δημοσιονομικών διαδικασιών και διαχείρισης. Το νέο σύστημα ελέγχου ανάληψης υποχρεώσεων έχει αρχίσει να αποδίδει καρπούς, αλλά χρειάζεται να παρακολουθείται στενά η εφαρμογή προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι αναλήψεις υποχρεώσεων αντιστοιχούν στη χρηματοδότηση. Θα συνεχιστούν οι μεταρρυθμίσεις στη δημόσια διοίκηση, οι οποίες έχουν ήδη αποφέρει σημαντική εξοικονόμηση. Πλησιάζει η ολοκλήρωση βασικών μεταρρυθμίσεων για την αναδιάρθρωση της φορολογικής διοίκησης και οι αρχές βελτιώνουν την παρακολούθηση και ενδυναμώνουν τη συμμόρφωση των εσόδων. Έχει ξεκινήσει η επαναδιαπραγμάτευση των ΣΔΙΤ και για το 2013 και μετά προβλέπεται σημαντική εξοικονόμηση. Αναμένεται ότι οι κρατικές επιχειρήσεις θα επιτύχουν επιχειρησιακή ισορροπία κατά μέσο όρο περί τα τέλη του έτους 2012. Οι μεταρρυθμίσεις στον τομέα της υγειονομικής περίθαλψης αποδίδουν σημαντικές εξοικονομήσεις και συνεχίζεται σε γενικές γραμμές η υλοποίηση στον άξονα των στόχων.
- (7) Εγκαινιάστηκε διεξοδική επανεξέταση δαπανών με σκοπό να ενισχυθούν η απόδοση και ισοτιμία των δημόσιων υπηρεσιών, ενώ θα επιτευχθεί εξοικονόμηση δαπανών ύψους περίπου 4 δισεκατ. ευρώ ή 2,5 % του ΑΕΠ. Η εργασία έχει ως στόχο να μειωθούν οι αλληλεπικαλύψεις ανά τα λειτουργήματα και τις οντότητες του δημόσιου τομέα και να ανακατανεμηθούν οι πόροι προς τομείς δαπανών που ευνοούν την οικονομική μεγέθυνση. Μέχρι τον Φεβρουάριο 2013 αναμένεται να εξειδικευθούν η ταυτοποίηση, η ποσοτικοποίηση και το χρονοδιάγραμμα εφαρμογής των μέτρων. Το πρόγραμμα σταθερότητας 2013 θα παράσχει περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το μεσοπρόθεσμο σχέδιο δημοσιονομικής εξυγίανσης.
- (8) Με βάση τις τρέχουσες προβλέψεις της Επιτροπής για τη μεγέθυνση του ονομαστικού ΑΕΠ (-1,0 % το 2011, -2,7 % το 2012, 0,3 % το 2013 και 2 % το 2014) και τους δημοσιονομικούς στόχους 5 % του ΑΕΠ το 2012, 4,5 % το 2013 και 2,5 % το 2014, αναμένεται ότι ο δείκτης χρέους προς ΑΕΠ θα εξελιχθεί ως εξής: 108,1 % το 2011, 120 % το 2012, 122,2 % το 2013 και 122,3 % το 2014. Ο δείκτης χρέους προς ΑΕΠ θα σταθεροποιηθεί από το 2012 και μετά, θα ακολουθήσει δε πτωτική τροχιά μετά το 2014, με την παραδοχή ότι θα υπάρξει περαιτέρω πρόοδος στη μείωση του ελλείμματος. Η δυναμική του χρέους επηρεάζεται από αρκετές εκτός προϋπολογισμού πράξεις, μεταξύ των οποίων σημαντικές κτήσεις χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων, κυρίως για πιθανή ανακεφαλαιοποίηση τραπεζών και χρηματοδότηση κρατικών επιχειρήσεων, και από διαφορές μεταξύ δεδουλευμένων και καταβαλλόμενων πληρωμών τόκων.
- (9) Έχει σχεδόν ολοκληρωθεί η επιχειρούμενη αύξηση κεφαλαίου ύψους 8,2 δισεκατ. ευρώ και θα επιτρέψει στις συμμετέχουσες τράπεζες να καλύψουν τα υποχρεωτικά κεφαλαιακά αποθέματα ασφαλείας της Ευρωπαϊκής Αρχής Τραπεζών, καθώς και τον προγραμματικό στόχο για 10 % κεφάλαιο κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 στα τέλη του έτους 2012. Πιθανότατα να έχει επιτευχθεί το 2014 ο ενδεικτικός στόχος του δείκτη χορηγήσεων προς καταθέσεις 120 %, όπου στο παρόν στάδιο ορισμένες τράπεζες ευρίσκονται ήδη κάτω από το όριο αυτό. Εντείνονται οι προσπάθειες να διαφοροποιηθούν οι πηγές χρηματοδότησης των επιχειρήσεων. Οριστικοποιούνται οι νομικές πράξεις για την εξυγίανση των τραπεζών, συμπεριλαμβανομένων των σχεδίων αποκατάστασης, ενδιάμεσων τραπεζών και ταμείου εξυγίανσης.
- (10) Σημειώθηκε περαιτέρω πρόοδος στην υλοποίηση διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων προς ενίσχυση της οικονομικής μεγέθυνσης και της ανταγωνιστικότητας. Πέραν της ενδυνάμωσης των ενεργητικών πολιτικών για την αγορά εργασίας, οι αρχές δεσμεύονται να μειώσουν τις αποζημιώσεις καταγγελίας σύμβασης για την προώθηση της ευελιξίας στην αγορά εργασίας και για τη δημιουργία θέσεων εργασίας. Προχωρεί συνολικά όπως είχε προγραμματιστεί η εφαρμογή των σχεδίων δράσης για τη δευτεροβάθμια εκπαίδευση και επαγγελματική κατάρτιση.
- (11) Προχωρεί με ικανοποιητικό ρυθμό η μεταφορά της οδηγίας 2006/123/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά⁽¹⁾, με στόχο τη μείωση των εμποδίων για την είσοδο στην αγορά και την προώθηση του ανταγωνισμού και της οικονομικής δραστηριότητας, διευκολύνοντας την πρόσβαση νεοεισερχομένων στην αγορά κατά τα διάφορα οικονομικά καθεστώτα. Επίσης απλουστεύονται οι διαδικασίες αδειοδότησης και άλλες διοικητικές επιβαρύνσεις σε διάφορους οικονομικούς τομείς όπως το περιβάλλον και ο χωροταξικός σχεδιασμός, η γεωργία και αγροτική ανάπτυξη, η βιομηχανία ή η γεωλογία. Καταρτίζεται νόμος πλαίσιο για να καθοριστούν οι βασικές αρχές που διέπουν τη λειτουργία των σημαντικότερων εθνικών ρυθμιστικών αρχών, συμπεριλαμβανομένης της κληροδοτήσής τους με ισχυρή ανεξαρτησία και αυτονομία.
- (12) Εξακολουθούν να προχωρούν οι μεταρρυθμίσεις του δικαστικού συστήματος κατά το συμφωνημένο χρονοδιάγραμμα. Επιτεύχθηκε περαιτέρω πρόοδος όσον αφορά τη μείωση των καθυστερούμενων υποθέσεων και ευρύτερες μεταρρυθμίσεις, όπως η γεωγραφική αναδιοργάνωση των περιοχών δικαιοδοσίας των δικαστηρίων και η μεταρρύθμιση του κώδικα πολιτικής δικονομίας.
- (13) Έκαστο μέτρο που απαιτείται με την παρούσα απόφαση είναι καθοριστικής σημασίας για την αποκατάσταση της υγιούς οικονομικής και δημοσιονομικής κατάστασης της Πορτογαλίας και για την αποκατάσταση της ικανότητας της χώρας να χρηματοδοτείται από τις αγορές.
- (14) Ως εκ των ανωτέρω, η εκτελεστική απόφαση 2011/344/ΕΕ θα πρέπει να τροποποιηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 3 της εκτελεστικής απόφασης 2011/344/ΕΕ τροποποιείται ως εξής:

1) Η παράγραφος 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Η Πορτογαλία θεσπίζει τα ακόλουθα μέτρα κατά τη διάρκεια του 2013, σύμφωνα με τους όρους του μηνονίου συνεννόησης:

⁽¹⁾ ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 36.

- α) Το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης δεν θα υπερβεί το 4,5 % του ΑΕΠ το 2013. Ο προϋπολογισμός του 2013 περιλαμβάνει μόνιμα μέτρα εξυγίανσης της τάξης του 3 % του ΑΕΠ τουλάχιστον, με σκοπό τη μείωση του ελλείματος γενικής κυβέρνησης εντός του χρονικού πλαισίου που αναφέρεται στην παράγραφο 3. Η πορτογαλική κυβέρνηση αναζητεί τρόπους να αυξηθεί το σκέλος της μείωσης των δαπανών εντός της συνολικής δέσμης μέτρων εξυγίανσης για το 2013, με στόχο να διασφαλιστεί μια φιλική για την ανάπτυξη μεσοπρόθεσμη δημοσιονομική προσαρμογή από την πλευρά των δαπανών. Με δεδομένους τους κινδύνους για την εκτέλεση του προϋπολογισμού, η πορτογαλική κυβέρνηση καταρτίζει τους πρώτους μήνες του 2013 μέτρα αντιμετώπισης απροόπτων, ύψους 0,5 % του ΑΕΠ, τα οποία ενεργοποιούνται σε περίπτωση εκδήλωσης τέτοιων κινδύνων·
- β) Ο προϋπολογισμός 2013 περιλαμβάνει μέτρα ενίσχυσης των εσόδων, ιδιαίτερα μεταρρύθμιση του φόρου εισοδήματος φυσικών προσώπων με την οποία απλουστεύεται η φορολογική δομή, με διεύρυνση της φορολογικής βάσης με κατάργηση ορισμένων φοροαπαλλαγών και αυξήσεις του μέσου φορολογικού συντελεστή, διατηρώντας παράλληλα την κλιμακούμενη φορολόγηση, με διεύρυνση της φορολογικής βάσης διά της καταργήσεως μερικών φοροαπαλλαγών, με διεύρυνση της φορολόγησης των εταιρειών· με αύξηση του συντελεστή φορολογίας εισοδήματος από επενδύσεις· με αύξηση των ειδικών φόρων κατανάλωσης και αλλαγές στην περιοδική φορολογία ακίνητης περιουσίας·
- γ) Ο προϋπολογισμός 2013 περιλαμβάνει μέτρα εξοικονόμησης δαπανών, ιδιαίτερα εξορθολογισμό της δημόσιας διοίκησης, της εκπαίδευσης, της υγειονομικής περίθαλψης και των κοινωνικών επιδομάτων· περικοπή του μισθολογικού κόστους με μείωση του μόνιμου και έκτακτου προσωπικού και μείωση των πληρωμών για υπερωρίες· εξορθολογισμό των κοινωνικών μεταβιβάσεων και επιδοτήσεων στον δημόσιο και τον ιδιωτικό τομέα· μείωση των μεταβιβάσεων στις τοπικές και περιφερειακές αρχές· μείωση των λειτουργικών και κεφαλαιακών δαπανών των κρατικών επιχειρήσεων·
- δ) Η Πορτογαλία συνεχίζει να υλοποιεί το πρόγραμμά της ιδιωτικοποιήσεων·
- ε) Η Πορτογαλία καταρτίζει κοινές κατευθυντήριες γραμμές για την πρόβλεψη των εσόδων για τις περιφερειακές και τοπικές αρχές·
- στ) Η Πορτογαλία εμβαθύνει τη χρήση από κοινού υπηρεσιών στη δημόσια διοίκηση·
- ζ) Η Πορτογαλία θα μειώσει τον αριθμό των τοπικών κλιμακίων των αρμόδιων υπουργείων (π.χ. φορολογίας, κοινωνικής ασφάλισης, δικαιοσύνης) με τη συγχώνευσή τους σε καταστήματα εξυπηρέτησης πολιτών και την περαιτέρω ανάπτυξη της ηλεκτρονικής διοίκησης κατά τη διάρκεια του προγράμματος·
- η) Η Πορτογαλία συνεχίζει την αναδιοργάνωση και τον εξορθολογισμό του νοσοκομειακού δικτύου μέσω της εξειδίκευσης, της συγκέντρωσης και της σύμπτυξης των νοσοκομειακών υπηρεσιών, της κοινής διαχείρισης και της κοινής λειτουργίας νοσοκομείων. Ολοκλήρωση της εφαρμογής του προγράμματος δράσης μέχρι το τέλος 2013·
- θ) Με τη στήριξη εμπειρογνομόνων διεθνούς φήμης και μετά την υιοθέτηση τροποποιήσεων στον νόμο 6/2006 περί νέων πολεοδομικών μισθώσεων και το νομοθετικό διάταγμα που απλοποιεί τη διοικητική διαδικασία για τις ανακαινίσεις, η Πορτογαλία διεξάγει διεξοδική επισκόπηση της λειτουργίας της αγοράς στέγης·
- ι) Η Πορτογαλία αναπτύσσει ένα πανεθνικό σύστημα κτηματολογίου ώστε να επιτρέψει μια πλέον ισότιμη κατανομή των οφελών και του κόστους κατά την εκτέλεση του πολεοδομικού σχεδιασμού·
- ια) Η Πορτογαλία θα καταστήσει πλήρως επιχειρησιακό το διαχειριστικό εργαλείο για την ανάλυση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων και των επιπτώσεων των πολιτικών εκπαίδευσης και κατάρτισης, και θα συγκροτήσει επαγγελματικές σχολές αναφοράς·
- ιβ) Η Πορτογαλία ολοκληρώνει την έγκριση των εκκρεμών τομεακών τροποποιήσεων που είναι αναγκαίες για την πλήρη εφαρμογή της οδηγίας 2006/123/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά (*).
- ιγ) Η Πορτογαλία εφαρμόζει στοχοθετημένα μέτρα ώστε να επιτύχει σταθερή μείωση των καθυστερούμενων υποθέσεων που αφορούν την επιβολή του νόμου, με σκοπό την εκδίκαση των συσσωρευμένων εκκρεμών υποθέσεων·
- ιδ) Η Πορτογαλία εκδίδει τον νόμο-πλαίσιο για τις κύριες εθνικές ρυθμιστικές αρχές ώστε να διασφαλίζεται η πλήρης ανεξαρτησία τους και οικονομική, διοικητική και διαχειριστική αυτονομία τους·
- ιε) Η Πορτογαλία βελτιώνει το επιχειρηματικό περιβάλλον με τη συμπλήρωση των εκκρεμών μεταρρυθμίσεων για τη μείωση του διοικητικού φόρτου (κέντρα ενιαίας εξυπηρέτησης, όπως προβλέπεται από την οδηγία 2006/123/ΕΚ, και σχέδια έργων χωρίς έγκριση) και με την υλοποίηση περαιτέρω απλοστεύσεως των υφιστάμενων διαδικασιών έκδοσης αδειών, κανονιστικών και λοιπών διοικητικών επιβαρύνσεων στην οικονομία, οι οποίες αποτελούν μείζον εμπόδιο για την ανάπτυξη οικονομικών δραστηριοτήτων·
- ιστ) Η Πορτογαλία ολοκληρώνει τη μεταρρύθμιση της νομοθεσίας για τα λιμενικά έργα και το σύστημα διακυβέρνησης των λιμένων, συμπεριλαμβανομένης της επανεξέτασης των παραχωρήσεων λειτουργίας λιμένων·
- ιζ) Η Πορτογαλία θέτει σε εφαρμογή τα μέτρα για την ενίσχυση της λειτουργίας του συστήματος μεταφορών·
- ιη) Η Πορτογαλία θέτει σε εφαρμογή τα μέτρα για την εξάλειψη των χρεών λόγω τιμολόγησης της ενέργειας και μεταφέρει πλήρως στο εθνικό της δικαίο την τρίτη δέσμη ενεργειακών μέτρων της ΕΕ.

(*) ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 36.»

2) Η παράγραφος 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«9. Για την αποκατάσταση της εμπιστοσύνης στον χρηματοπιστωτικό τομέα, η Πορτογαλία προβαίνει σε επαρκή ανακεφαλαιοποίηση του τραπεζικού της τομέα και εξασφαλίζει διαδικασία εύτακτης απομόχλευσης. Εν προκειμένω, η Πορτογαλία εφαρμόζει τη στρατηγική για τον πορτογαλικό τραπεζικό τομέα η οποία συμφωνήθηκε με την Επιτροπή, την ΕΚΤ και το ΔΝΤ, με σκοπό τη διατήρηση της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας. Συγκεκριμένα, η Πορτογαλία:

- α) συμβουλεύει τις τράπεζες να ενισχύσουν τα αποθέματα εξασφαλίσεων τους σε βιώσιμη βάση·

- β) μεριμνά για ισόρροπη και συντεταγμένη απομόχλευση του τραπεζικού τομέα, που εξακολουθεί να είναι κρίσιμη για την εξάλειψη των ανισορροπιών της χρηματοδότησης σε μόνιμη βάση. Τα σχέδια χρηματοδότησης των τραπεζών στοχεύουν στη μείωση του δείκτη χορηγήσεων προς καταθέσεις σε ενδεικτική τιμή περίπου 120 % το 2014 και σε μείωση της εξάρτησης από χρηματοδότηση προερχόμενη από το Ευρωσύστημα στον μεσοπρόθεσμο ορίζοντα. Αυτά τα σχέδια χρηματοδότησης επανεξετάζονται ανά τρίμηνο·
- γ) ενθαρρύνει τη διαφοροποίηση εναλλακτικών επιλογών χρηματοδότησης για τον τομέα των επιχειρήσεων, και ιδίως τις ΜΜΕ, μέσω σειράς μέτρων με στόχο τη βελτίωση της πρόσβασής τους στις αγορές κεφαλαίων και την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων·
- δ) συνεχίζει την εξομάλυνση του κρατικού ομίλου CGD·
- ε) βελτιστοποιεί τη διαδικασία ανάκτησης των περιουσιακών στοιχείων που μεταβιβάστηκαν από την BPN στους τρεις κρατικούς φορείς ειδικού σκοπού μέσω εξωτερικής ανάθεσης της διαχείρισης των περιουσιακών στοιχείων σε επαγγελματία τρίτο, με εντολή τη σταδιακή ανάκτηση των εν λόγω περιουσιακών στοιχείων με την πάροδο του χρόνου. Η Πορτογαλία επιλέγει τον διαχειριστή των πιστώσεων μέσω ανταγωνιστικής διαδικασίας υποβολής προσφορών και παρέχει επαρκή κίνητρα ώστε να μεγιστοποιήσει τις ανακτήσεις και να ελαχιστοποιήσει το λειτουργικό κόστος της εντολής. Η Πορτογαλία μεριμνά για την έγκαιρη διάθεση των θυγατρικών και των περιουσιακών στοιχείων στους άλλους δύο κρατικούς φορείς ειδικού σκοπού·
- στ) με βάση το σύνολο των κατατεθεισών προκαταρκτικών προτάσεων για να ενθαρρυνθεί η διαφοροποίηση εναλλακτικών επιλογών χρηματοδότησης για τον τομέα των επιχειρήσεων, αναπτύσσει και εφαρμόζει λύσεις που παρέχουν εναλλακτικές επιλογές χρηματοδότησης αντί των παραδοσιακών τραπεζικών πιστώσεων για τον τομέα των επιχειρήσεων. Η Πορτογαλία αξιολογεί την αποτελεσματικότητα καθεστώτων ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων που χρηματοδοτούνται από το κράτος, με σκοπό να λάβει τα συμβατά με το δίκαιο της Ένωσης ενδεδειγμένα μέτρα προώθησης των εξαγωγών·
- ζ) μεριμνά για τις αρχικές και περιοδικές ρυθμίσεις χρηματοδότησης του Ταμείου Εξυγίανσης σε δύο φάσεις, πρώτον με την έγκριση νομοθετικού διατάγματος για τις εισφορές των τραπεζών στο Ταμείο Εξυγίανσης, και δεύτερον, με την έγκριση εποπτικής ανακοίνωσης σχετικά με τις ειδικές περιοδικές εισφορές από τράπεζες· εκδίδει τις εποπτικές ανακοινώσεις σχετικά με τα σχέδια εξυγίανσης. Κατά την υλοποίηση των σχεδίων ανάκαμψης και εξυγίανσης των τραπεζών δίδεται προτεραιότητα σε εκείνα που είναι συστημικής σημασίας·
- η) θέτει σε εφαρμογή το πλαίσιο για να συμμετάσχουν οι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί σε διαδικασίες εξωδικαστικής αναδιάρθρωσης του χρέους για τα νοικοκυριά, εξομαλύνει την αίτηση για αναδιάρθρωση των χρεών των εταιρειών και θέτει σε εφαρμογή σχέδιο δράσης για την αύξηση της ευαισθητοποίησης του κοινού σχετικά με τα εργαλεία αναδιάρθρωσης·
- θ) υποβάλλει στο Κοινοβούλιο τροποποιήσεις στο νομικό πλαίσιο που διέπει την πρόσβαση σε δημόσια κεφάλαια ώστε να επιτρέψει στο κράτος, υπό αυστηρές προϋποθέσεις και σύμφωνα με τους κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις, να ασκεί έλεγχο σε έναν οργανισμό και να εκτελεί υποχρεωτικές ανακεφαλαιοποιήσεις.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2012.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. NOONAN